



Typ – type		Toret mini pell 10	Toret mini pell 15 *)	Toret mini pell 20	Toret mini pell 25 *)	Toret mini pell 30
Snížený výkon – Minimal output						
CO (10% O ₂)	mg/m ³	301	247	187	176	165
OGC (10% O ₂)	mg/m ³	12	10	7	7	7
Prach - Dust (10% O ₂)	mg/m ³	19	18	16	17	18
NOx (10% O ₂)	mg/m ³	128	128	129	125	120
Účinnost - Efficiency (NCV)	%	88.8	90.8	93.0	92.8	92.5
Užitečná účinnost - Useful efficiency (GCV)	%	81.3	83.1	85.1	84.9	84.7
Sezonní emise - Seasonal emissions						
CO (10% O ₂)	mg/m ³	274	225	170	164	158
OGC (10% O ₂)	mg/m ³	11	9	6	7	7
Prach - Dust (10% O ₂)	mg/m ³	19	18	16	17	18
NOx (10% O ₂)	mg/m ³	130	130	131	127	122
η _{son}	%	81.8	83.3	84.9	84.9	84.8
F1	%	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
F2	%	3.4	2.5	1.5	1.3	1.1
Sezonní energetická účinnost - Seasonal space heating energy efficiency						
η _s	%	75	78	80	81	81
Index energetické účinnosti - Energy Efficiency Index						
EEI		112	115	119	119	119
Třída energetické účinnosti - Energy Efficiency Class						
		A+	A+	A+	A+	A+

*) Aproximované hodnoty – Approximate values

Podklad pro vydání osvědčení
- Basis for Certificate issue

Protokoly č. - Reports No.
31-10468/13/T, 31-10468/14/T, 31-10468/15/T, 31-10468/16/T
a protokoly navazující - and follow-up reports,
vydané Zkušební laboratoří č. 1045.1, akreditovanou ČIA o.p.s.,
číslo osvědčení o akreditaci 28/2020
issued by Testing Laboratory No. 1045.1, accredited by CAI,
Accreditation Certificate No. 28/2020

Strojírenský zkušební ústav, s.p. tímto osvědčení o zkoušce potvrzuje, že u předmětného výrobku provedl zkoušky a výpočty s výše uvedenými výsledky.

The Engineering Test Institute certifies by this Certificate of Test to have conducted for the given product the test and calculation with above stated results.

Brno, 2020-07-31



Milan Holomek

vedoucí zkušebny tepelných a ekologických zařízení
Head of Heat and Ecological Equipment Test Station

O-B-01715-20, strana – page 2 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Czech Republic

OSVĚDČENÍ O ZKOUŠCE CERTIFICATE OF TEST

Číslo
Number **O-B-01715-20**

Výrobce - *Manufacturer* ZDZISŁAW MARCINIĄK ZAKŁAD ŚLUSARSKO-KOTLARSKI
Dobra Nadzieja 43
63-300 Pleszew
Polsko - *Poland*

Výrobek - *Product* Kotel teplovodní - *Hot water boiler*

Typové označení - *Type designation* **Toret mini pell 10, Toret mini pell 15, Toret mini pell 20,
Toret mini pell 25, Toret mini pell 30**
**Toret mini pell Premium 10, Toret mini pell Premium 15,
Toret mini pell Premium 20, Toret mini pell Premium 25,
Toret mini pell Premium 30**

Varianty - *Variants* **Toret kompakt pell 10, Toret kompakt pell 15,
Toret kompakt pell 20, Toret kompakt pell 25,
Toret kompakt pell 30**
**Toret kompakt pell Premium 10, Toret kompakt pell Premium 15,
Toret kompakt pell Premium 20, Toret kompakt pell Premium 25,
Toret kompakt pell Premium 30**

Testované kotle - *Tested boilers* **Toret mini pell 10, Toret mini pell 20, Toret mini pell 30**

Požadavky na ekodesign - *Ecodesign requirements* Nařízení Komise (EU) č. 2015/1189, příloha II, čl. 1 –
Commission Regulation (EU) No. 2015/1189, Annex II, Art. 1
Nařízení Komise (EU) č. 2015/1189 –
Commission Regulation (EU) No. 2015/1189

Metoda zkoušek - *Test method* ČSN EN 303-5:2013

Způsob topení - *Heating method* automatické – *automatic*

Preferované palivo - *Preferred fuel* dřevní pelety-C1 – *wood pellets-C1*

Výsledky - *Results*

<i>Typ – type</i>		Toret mini pell 10	Toret mini pell 15 *)	Toret mini pell 20	Toret mini pell 25 *)	Toret mini pell 30
Jmenovitý výkon – <i>Nominal output</i>						
CO (10% O ₂)	mg/m ³	123	101	76	97	117
OGC (10% O ₂)	mg/m ³	4	4	3	4	5
Prach - <i>Dust</i> (10% O ₂)	mg/m ³	17	15	13	16	18
NOx (10% O ₂)	mg/m ³	138	141	144	140	136
Účinnost - <i>Efficiency</i> (NCV)	%	92.2	91.9	91.6	92.5	93.3
Užitečná účinnost - <i>Useful efficiency</i> (GCV)	%	84.4	84.1	83.8	84.6	85.4

*) Aproximované hodnoty – *Approximate values*

O-B-01715-20, strana – *page* 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz

